

PROGRAMACIÓN

DOC NO. 487 19 37 14 REV. 00
ES



Selecta Control

Wascomat provides efficient washers, dryers, flatwork ironers and wetcleaning systems in a size and model for every laundry and wetcleaning need!



Wascomat Laundry Equipment

1-800-645-2204 • www.wascomat.com

FOR PARTS, SERVICE AND TECHNICAL ASSISTANCE CALL YOUR LOCAL WASCOMAT DEALER

WASCOMAT CUSTOMER SUPPORT

Whether you need spare parts or technical advice to guide you to the source of a malfunction, our nationwide network of authorized dealers are able and ready to serve your needs, or call the Wascomat Customer Service Hotlines listed below.

SPARE PARTS

516-371-2000

Before ordering parts, refer to the Wascomat spare parts manual (also available on www.wascomat.com) to determine the part number(s) for the item(s) you need.

For quick service, please have the following information available:

1. Part Number of the item(s) you need.
2. Model of the machine.
3. Serial number of the machine.
4. Electrical data for the machine:
 - 120 or 208-240 Volt?
 - Single or three phase?
 - 50 or 60 Cycle?

To insure parts order accuracy, only fax or email parts orders are accepted:

- Fax: 516-371-4029
- email: parts@wascomat.com

TECHNICAL SUPPORT

516-371-0700

For service information, first contact your local authorized Wascomat dealer.

Wascomat technical support can assist you or your technician to diagnose and repair your laundry machines over the phone. Please call from the location where the machines are installed (we suggest you use a cellular or cordless phone), and have the following information available:

1. Model of the machine.
2. Serial number of the machine.
3. Electrical data for the machine:
 - 120 or 208-240 Volt?
 - Single or three phase?
 - 50 or 60 Cycle?
4. An accurate description of the malfunction.

**To expedite parts order shipment, please use your credit card.
We accept: American Express, Mastercard, Visa, Discover, Diner's Club.**

WARRANTY CLAIMS

Wascomat's Technical Support staff will honor valid manufacturer's parts warranty claims providing your Wascomat machines are registered for warranty coverage upon installation. If they are not registered, you can validate your warranty claim by providing information about when and where you purchased the Wascomat machine(s), the model and serial number(s). Additional warranty proof may also be required.

461 Doughty Blvd., Inwood, N.Y. 11096-0338 | Sales and Administration – Tel: 516-371-4400 • Fax: 516-371-4204 • e-mail: sales@wascomat.com
Spare Parts – Tel: 516-371-2000 • Fax: 516-371-4029 • e-mail: parts@wascomat.com | Technical Support – Tel: 516-371-0700 • Fax: 516-371-4029
En México: Llame gratis a este numero 001-800-010-1010

Índice

General	5
Selección del programa de servicio	6
Panel de control	7
Diagrama rápida	8
Cambio de los parámetros	9
Contadores de lectura	11
Lista de los parámetros	12
Códigos de fallos	13
Restablecimiento del error de gas E14	14

¡AVISO!

EL MAL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE CALENTAMIENTO DE LA SECADORA ES UN SÍNTOMA TÍPICO DE UNA INSTALACIÓN INCORRECTA. NO INTENTE CORREGIR LOS PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO MODIFICANDO LOS PARÁMETROS PROGRAMABLES TALES COMO LAS TEMPERATURAS AJUSTADAS DE FÁBRICA. PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO, CONSULTE AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

Ajustes de fábrica

El valor ajustado de fábrica para "Tiempo por moneda" es de ocho (8) minutos. Los valores ajustados de fábrica para temperatura alta (160 °F), media (140 °F) y baja (120 °F) fueron seleccionados cuidadosamente para proporcionar un mayor rendimiento de la secadora y una eficacia energética superior.

Recomendamos seriamente que no altere los valores de temperatura ajustados de fábrica.

El fabricante se reserva el derecho a realizar modificaciones en la especificación del material y de la construcción.

General

Desde la fábrica, la secadora ha sido ajustada a unos valores determinados de: Tiempo, temperatura, enfriamiento, marcha revertida, etc.

Para cambiar los parámetros prefijados, cambie el control electrónico al modo de programación

Después del ajuste, la pantalla indicará 0 --, después se podrán utilizar los cuatro botones para cambiar los parámetros en el programa de servicio.

Parámetros ajustables:

- 0 01** Temperatura **alta**
- 0 02** Temperatura **media**
- 0 03** Temperatura **baja**
- 0 04** Sin calor (optativo)
- 0 05** Discount (solamente con monedas)
- 0 06** Tiempo por pulsación o moneda
- 0 07** Tiempo por moneda 2

Parámetros de lectura:

Estos parámetros solamente se pueden leer y no se pueden cambiar, sin embargo, el 1 02 puede ajustarse a cero.

- 1 01** Contador del tiempo - permanente
- 1 02** Contador del tiempo - ajustable a cero
- 1 03** Horas para el próximo servicio
- 1 04** Número de monedas introducidas, moneda 1.
- 1 05** Número de monedas introducidas, moneda 2.

Cambio al programa de servicio

1. Destapar la tarjeta impresa abriendo la tapa del panel de servicio o desmontar la placa superior (según modelo).
2. Mover el conmutador de la tarjeta impresa hasta la posición que indica la flecha en la figura 1.

Al cambiar al programa de servicio, la pantalla indica: **0 --**. Esto indica grupo 0.

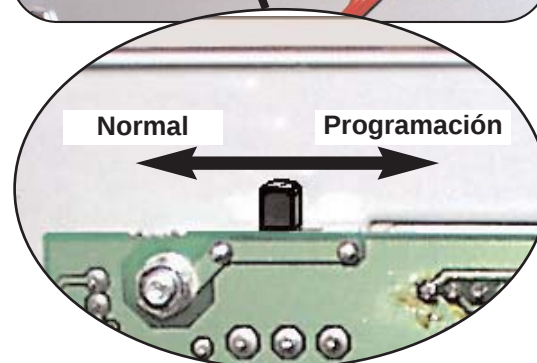
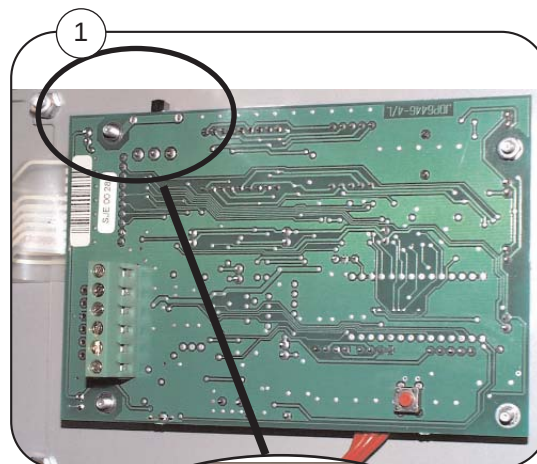
Se podrán utilizar los cuatro botones para cambiar los parámetros en el programa de servicio

3. Programar la secadora como se describe en las siguientes páginas.
4. Al terminar la programación: Cambiar de nuevo el conmutador a posición Normal.
5. Vuelva a montar la secadora.
Conecte la alimentación eléctrica a la secadora.
Pruebe la secadora.

Nota! Si comete un error o se confunde mientras programa la secadora, mueva el interruptor nuevamente al modo de funcionamiento normal y vuelva a empezar.

Durante el proceso de programación, la tecla Arranque se usa para guardar la nueva configuración.

Si abandona el modo de programación antes de pulsar la tecla Arranque para salvar una nueva configuración, se conservarán los valores originales.



¡Precaución!

¡Componentes sensibles a la estática!

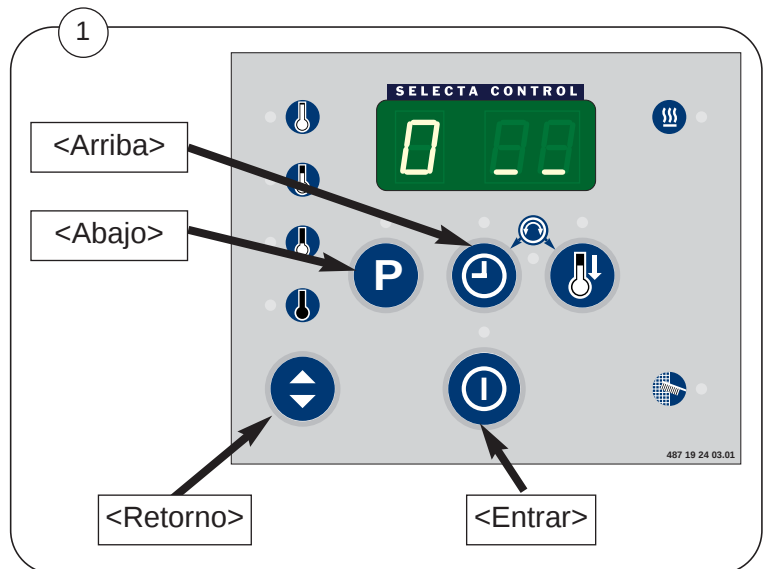
No toque la tarjeta de circuito.

sigue en la próxima página

Panel de control cambiado a programa de servicio

OPL

Secadora de tambor,
funcionamiento manual, fig. 1.



Caída de moneda o lector de tarjeta

Secadora de tambor con caída
de moneda o lector de tarjeta,
fig. 2.

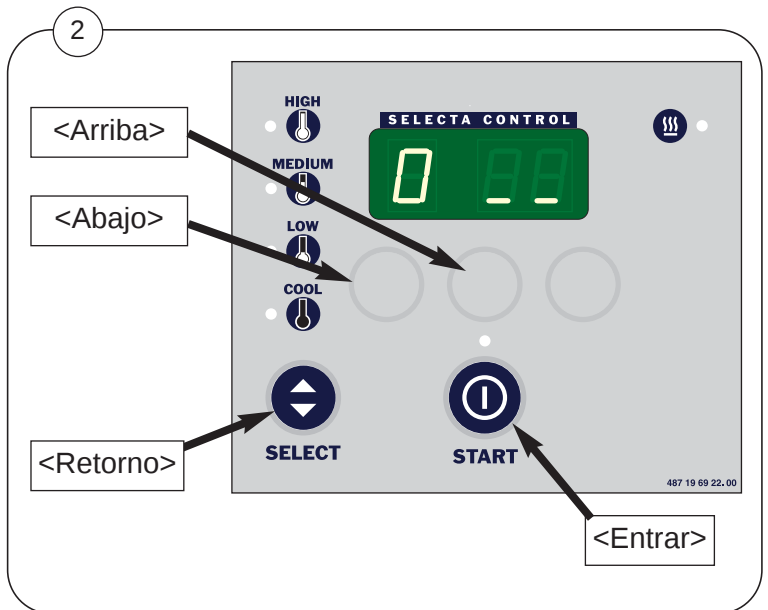
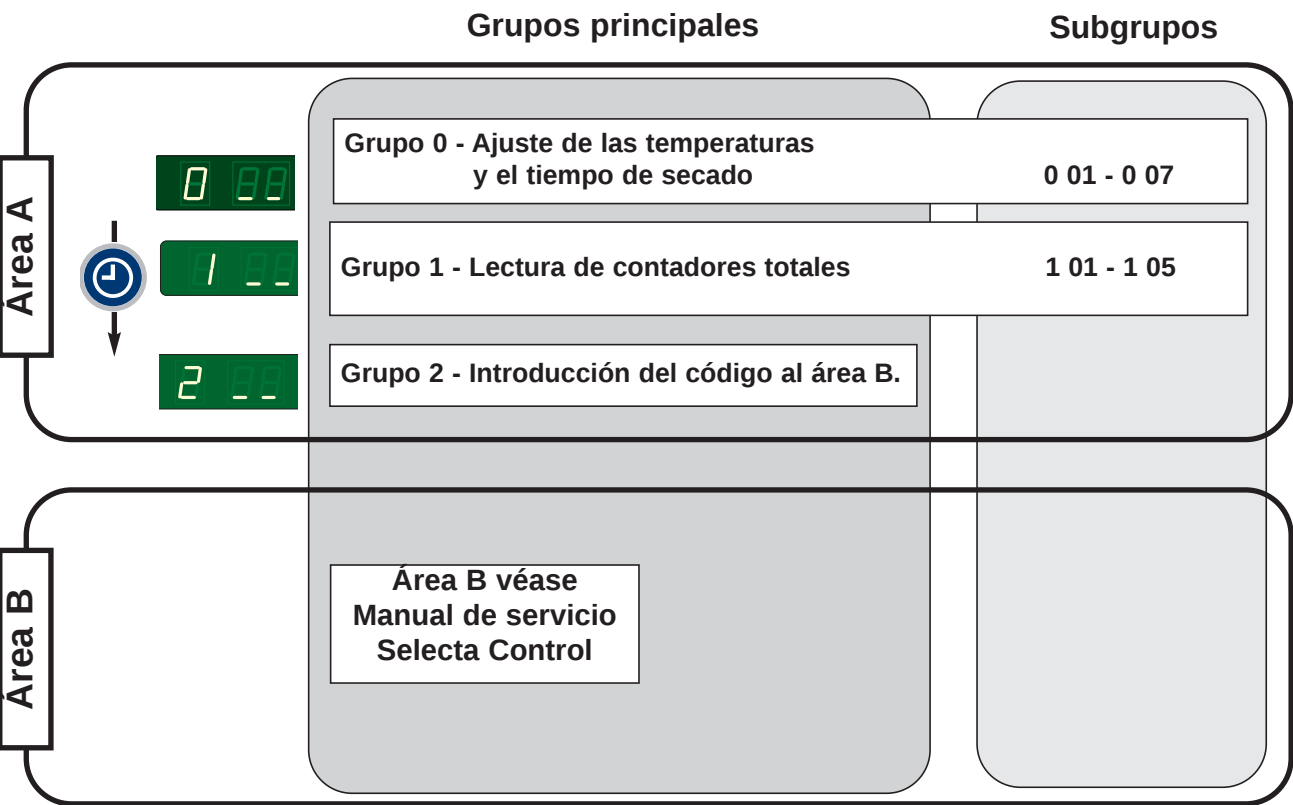


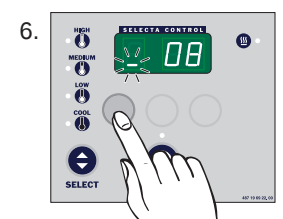
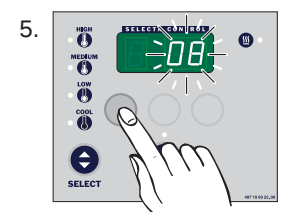
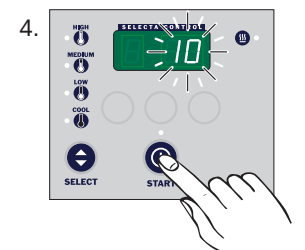
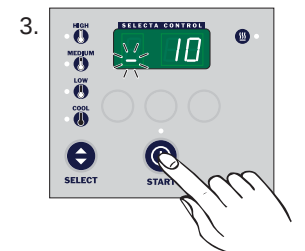
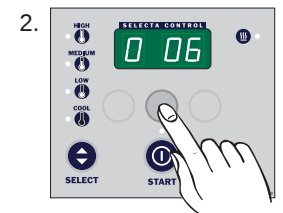
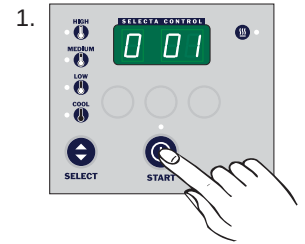
Diagrama rápida



Cambio de parámetros en grupo 0

Ajuste del tiempo de secado

1. Pulse la tecla "Enter".
El visor indicar "0 01", indicando el grupo 0, ubicación 01 del parámetro = ubicación de almacenamiento del parámetro de alta temperatura.
 2. Pulse la tecla "Arriba" para llegar a la ubicación del parámetro "0 06". Esta es la ubicación del parámetro para el valor "tiempo por moneda o pulsación". El valor de esta ubicación corresponde al número de minutos de secado que se añaden cuando se deposita una moneda o se pulsa el botón de bloqueo.
- Nota:** La tecla de "reloj" sólo está disponible en máquinas OPL que no funcionan con moneda.
3. Pulse la tecla "Enter" para acceder a esta ubicación y ver su contenido.
- Nota:** La barra parpadeante debajo del dígito izquierdo indica que se trata de un parámetro de dos dígitos (0-99 minutos).
4. Pulse la tecla "Enter" de nuevo para seleccionar y editar este valor. El valor actual "10" comenzará a parpadear.
 5. Pulse la tecla "Abajo" para disminuir el valor o la tecla "Arriba" para aumentarlo. Aquí el valor se ha reducido a 8 minutos por moneda.
 6. Pulse la tecla "Enter" de nuevo para guardar el nuevo valor.
 7. Ir al punto 4 de la página 6.



Cambio de parámetros en grupo 0

Ajuste de las temperaturas de funcionamiento

1. Pulse la tecla "Enter".

El visor muestra "0 01", indicando el grupo 0, ubicación 01 del parámetro = ubicación de almacenamiento del parámetro de alta temperatura.

2. Pulse la tecla "Entrar" de nuevo para acceder a esta ubicación del parámetro. El visor indica "-01".

Nota: La barra parpadeante debajo del dígito izquierdo indica que se trata de un parámetro de dos dígitos (0-99 minutos).

3. Pulse la tecla central de recuento hacia delante o la tecla izquierda de recuento hacia atrás. El visor indica "_ 60". La barra parpadeante debajo del dígito izquierdo indica que éstos son los dos últimos dígitos del valor de temperatura alta. La temperatura alta, en este caso, fue ajustada en la fábrica en "01" "60" (160°F).

4. Pulse la tecla "Enter" para editar este valor del parámetro. El visor indica "60".

Nota: Las teclas de recuento hacia delante y hacia atrás pueden pulsarse y mantenerse para efectuar cambios de valores más rápidos (mayores).

5. Pulse la tecla "Abajo" para disminuir el valor o la tecla central "Arriba" para aumentarlo.

Nota: Las teclas de recuento hacia delante y hacia atrás pueden pulsarse y mantenerse para efectuar cambios de valores más rápidos (mayores).

6. Pulse la tecla "Entrar" de nuevo para guardar el nuevo valor.

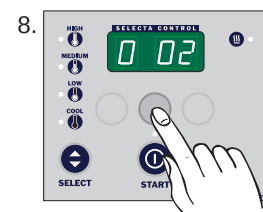
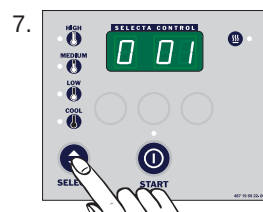
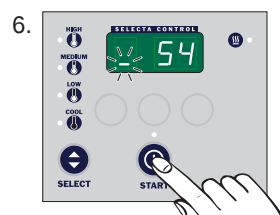
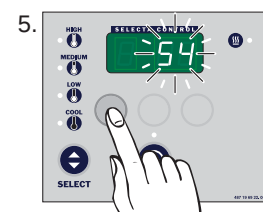
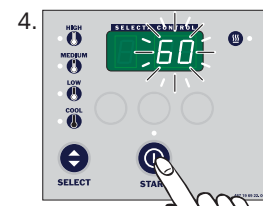
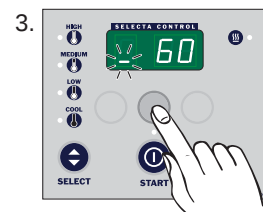
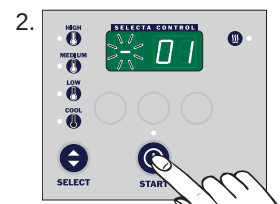
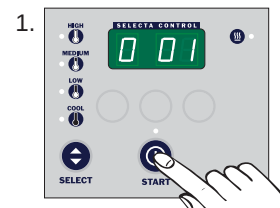
En este ejemplo, la temperatura alta se ha cambiado a 154°F. El valor queda almacenado cuando el parámetro deja de parpadear y reaparece "." parpadeando en el dígito izquierdo.

7. Pulse la tecla "Retorno" para abandonar este parámetro.

8. Para ajustar la temperatura media o baja, pulse la tecla "Arriba" para ir a la ubicación del parámetro adecuado.

La ubicación "0 02" es la temperatura media de secado, ajuste de fábrica a "01" "40" (140°F) y la ubicación "0 03" es la temperatura baja de secado, ajuste de fábrica a "01" "20" (120°F). Pulse la tecla "Abajo" para volver si se pasa de la ubicación deseada. Pulse la tecla "Entrar" para acceder y editar la temperatura media o baja, según se describe en los pasos 4 a 6.

9. Ir al punto 4 de la página 6.



Cambio de parámetros en grupo 0

Lectura del contador horario

Ejemplo

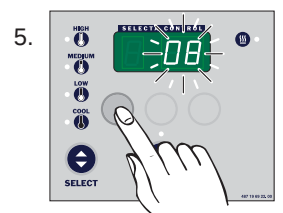
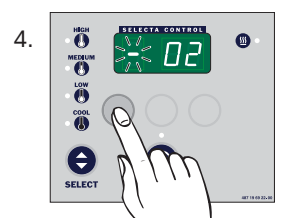
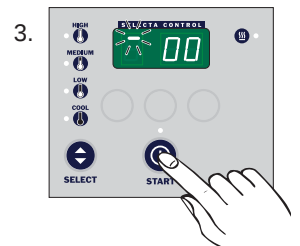
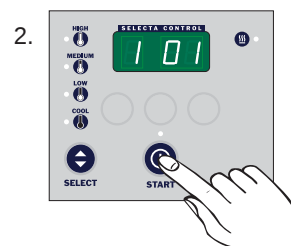
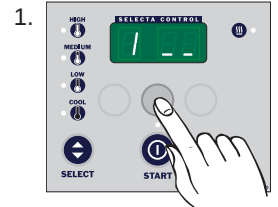
1. Pulse la tecla Arriba".
Ahora el visor muestra "1 --", indicando el Grupo 1 = Lectura de contadores totales.
2. Pulse la tecla "Enter".
Ahora el visor muestra "1 01", indicando nivel de memoria uno, ubicación uno del parámetro.
(Contador horario total).
3. Pulse la tecla "Enter" de nuevo para acceder a esta ubicación del parámetro. El visor indica "- 00".

Nota: La barra parpadeante encima del dígito izquierdo indica que estos son los dos primeros dígitos de un valor de parámetro de seis dígitos (00 xx xx horas).

4. Pulse la tecla "Abajo".
Ahora el visor indica "- 02". La barra parpadeante en medio del dígito izquierdo indica ahora que estos son los dos dígitos intermedios del valor del parámetro del contador de seis dígitos (00 02 xx horas).
5. Pulse la tecla "Abajo" nuevamente.
Ahora el visor indica "- 08". La barra parpadeante debajo del dígito izquierdo indica ahora que estos son los dos último dígitos del valor del parámetro del contador de seis dígitos (00 02 08 horas).

Resultado: En este ejemplo el contador horario total indica que la secadora ha funcionado 208 horas.

6. Ir al punto 4 de la página 6.



Las 2 cifras primeras →
Las 2 cifras del medio →
Las 2 cifras últimas →

Lista de parámetro - Área A

Grupo 0 - Ajuste de las temperaturas y el tiempo de secado

Parámetro	Denominación	Cantidad del valor	Paso	Ajuste de fábrica	Notas
Moneda solamente					
0 01	Temperatura alta	86 - 160°F	1°F	151	Temperatura del aire de salida "alta"
0 02	Temperatura media	86 - 160°F	1°F	140	Temperatura del aire de salida "media"
0 03	Temperatura baja	86 - 160°F	1°F	120	Temperatura del aire de salida "baja"
0 04	Temperatura sin calor	-	-		-
0 05	Discount	0 - 99 %	1 %	50	Sólo en secadoras con pago
0 06	Tiempo por pulsación o moneda 1	1 - 90 minutos	1 min.	8	Intervalo de tiempo
0 07	Tiempo por moneda 2	1 - 90 minutos	1 min.	20	Intervalo de tiempo
OPL solamente					
0 01	Temperatura alta	86 - 176°F	1°F	176	Temperatura del aire de salida "alta"
0 02	Temperatura media	86 - 176°F	1°F	160	Temperatura del aire de salida "media"
0 03	Temperatura baja	86 - 176°F	1°F	120	Temperatura del aire de salida "baja"
0 04	Temperatura sin calor	-	-		-
0 05	Discount	0 - 99 %	1 %	50	Sólo en secadoras con pago
0 06	Tiempo por pulsación o moneda 1	1 - 90 minutos	1 min.	8	Intervalo de tiempo
0 07	Tiempo por moneda 2	1 - 90 minutos	1 min.	20	Intervalo de tiempo

La temperatura de salida en los parámetros **0 01** - **0 03** deben ajustarse a 160°F como máximo.

Para saltar del grupo 0 al grupo 1, pulsar: **<Volver>** al grupo **0 _ _**, pulsar: **<Arriba>** hasta el grupo **1 _ _**.

Grupo 1 - Lectura de contadores totales

Parámetro	Denominación	Cantidad del valor	Paso	Ajuste de fábrica °C	Notas
1 01	*Contador de tiempo	0 - 999999 horas	-	0	Contador total de horas permanente
1 02	Contador de tiempo	0 - 999999 horas	-	0	Contador de horas ajustable a cero
1 03	*Contador de tiempo de servicio	0 - 999999 horas	-	0	Horas para el próximo servicio
1 04	*Contador de monedas 1	0 - 999999 monedas	-	0	Número total de monedas introducidas (tipo de moneda 1)
1 05	*Contador de monedas 2	0 - 999999 monedas	-	0	Número total de monedas introducidas (tipo de moneda 2)

* Para lectura solamente

Códigos de fallos

La máquina está equipada con indicación automática de fallos que son indicados como códigos de fallos intermitentes.

- E 03** Cortocircuito del sensor de entrada
- E 04** Cortocircuito del sensor de salida
- E 05** Motor 1 - fusible de sobrecalentamiento
- E 06** Motor 2 - fusible de sobrecalentamiento
- E 07** Opcional
- E 08** Sobrecalentamiento - entrada o salida
- E 09** El cajón del filtro no se vació antes de la puesta en marcha, sólo T3190
- E 10** Ajuste (programación) falta o erróneo
- E 11** Fallo de secado en RMC (El programa RMC no terminó en 90 minutos)
- E 12** Fallo de secado en Autostop (El programa Autostop no terminó en 90 minutos)
- E 13** Fallo de secado en Tiempo máx. (El tiempo de secado seleccionado en Tiempo máx. superior a 90 minutos)
- E 14** Error de gas. Sigue en la próxima página.
- E 15** Conmutador de vacío: No cierra antes de 5 segundos. Puesta a cero: Pulsar <Entrar>
- E 16** Conmutador de vacío: No abre.
- E 17** Sensor de entrada desconectado
- E 99** Fallo de comunicación entre las dos tarjetas impresas



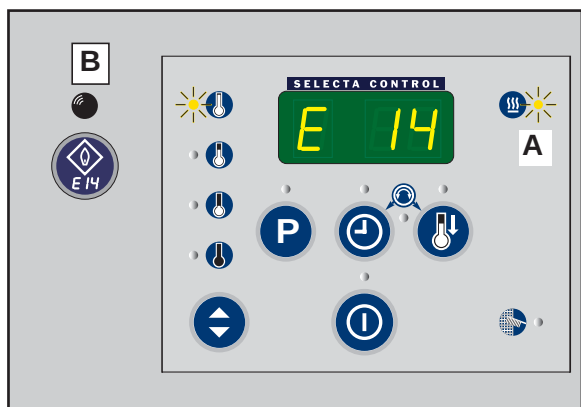
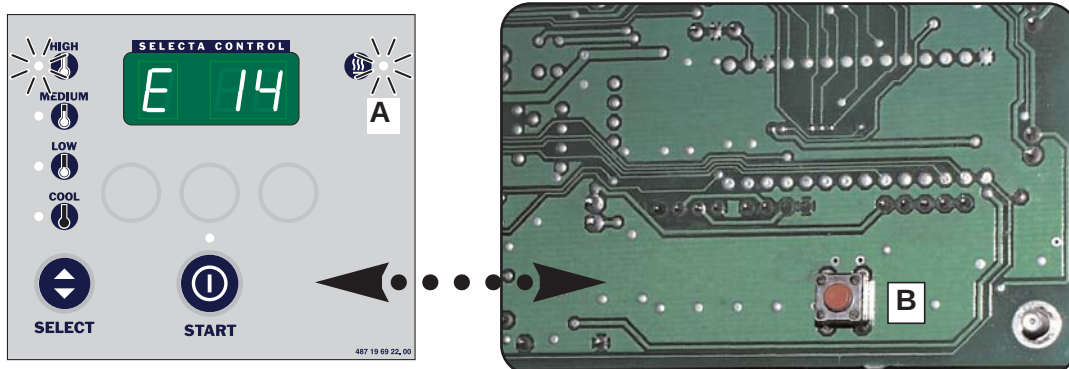
Restablecimiento del error de gas E 14

Para restablecer tras el error de gas **E 14**, la secadora debe estar funcionando con un programa de calor y el calorímetro debe estar encendido **A**.

El botón **B** de restablecimiento del gas se encuentra en la parte posterior del panel de operación o bien junto a ese panel.

La secadora sólo puede restablecerse tres veces.

No obstante, si es necesario restablecer la secadora más de tres veces, debe ponerse fuera de servicio y llamar a un técnico .



When reliable laundry and wetcleaning equipment is desired, the choice is Wascomat!

The world's oldest and leading manufacturer of commercial laundry equipment for coin laundries, hotels, motels, nursing homes and any other institutional laundry use, and the environmentally safe, wetcleaning “dual-use” systems for drycleaners.

WASCOMAT PROVIDES “PEACE OF MIND GUARANTEE”

Backed by a company that's been in the laundry equipment business for over 100 years and has earned a reputation as the standard of quality worldwide, Wascomat dealers provide:

- Free survey of your laundry needs
- Laundry design and layout
- Quality laundry equipment in a size and model for every need
- Installation, start-up and training
- Worldwide parts and service
- Best warranty in the business
- **“Lease-a-Laundry Program”**, which includes the laundry equipment installation and ongoing service

EXPAND, MODERNIZE, RETOOL OR BUILD A NEW LAUNDRY WITH LOW-COST FINANCING OR LEASING FROM WASCOMAT*

With Wascomat/Viking financing or leasing you can obtain and install durable, efficient, state-of-the-art Wascomat washers, dryers and non-polluting, environmentally-friendly wetcleaning equipment to meet all anti-pollution regulations.

For more information and to apply for financing or leasing, call Viking Financial Services LLC 1-800-645-2209

Wascomat provides efficient, quality washers, dryers, flatwork ironers and non-polluting wetcleaning equipment.

FRONT-LOAD WASHER MODELS

Solid and soft-mount, coin operated and commercial laundry washers in standard, high and ultra-high extract models. Designed for long life and efficient water and energy use. **Available from 18 to 250 lb. capacities.**

SIDE-LOAD WASHER MODELS

Pullman, Side-Load, Barrier and Clean Room washer models with high 300 to 350 G-Force extraction, designed and built for long, trouble-free life and big water and energy savings. **Available from 55 to 250 lb. capacities.**

GAS EFFICIENT DRYER MODELS

Coin operated and commercial energy and gas efficient, user friendly TD dryer models with optional unique Wascomat Residual Moisture Control (RMC). **Available in a size and model for every laundry need.**

AUTOMATIC FLATWORK IRONERS

A unique one-operator, fully automatic, labor saving, ironer that does it all: feeds, irons, folds, stacks and counts. Also available in fully and semi-automatic models **in a size and model for every laundry need.**

FOR PARTS & CUSTOMER
SERVICE YOU CAN
DEPEND ON
WASCOMAT &
ITS DEALERS



WASCOMAT NON-POLLUTING WETCLEAN EQUIPMENT

The best alternative to Perc, uses water and complies with OSHA, EPA and all other environmental, anti-pollution regulations. Wascomat state-of-the-art wetclean technology eliminates all pollution concerns and provides the best wetcleaning and washing results. **Available in a size and model for every wetcleaning need.**

With the push of a button, the unique **Wascomat "Dual-Use" Wetcleaner** converts to an ideal laundry washer for washing shirts, comforters, drapes, all other washable garments and cleaner's wash-dry-fold customer service.



WASCOMAT PROVIDES THE BEST CUSTOMER SERVICE WITH EXPERIENCED WORLDWIDE CUSTOMER SUPPORT, WITH AN OVER 100-YEAR TRACK RECORD.

WASCOMAT/VIKING FINANCIAL SERVICES PROVIDES LOW COST FINANCING AND LEASING* FOR YOUR BUSINESS GROWTH.

For more information call Wascomat at 1-800-645-2204



Wascomat Laundry Equipment

The Standard of Quality for Over 100 Years!

* For qualified applicants and equipment only.